

for Viriditas Vocal Ensemble and the Chamber Choir of  
First Unitarian Church of Portland, OR

# How Did the Rose

Hafiz  
Trans. Daniel Ladinsky

Joan Szymko

**Legato**  $\text{♩} = 84$   
*mp*

Solo \* [ How did the rose ev-er o - pen its heart and

\* or Section

5 [ give to this world... all of its beau-ty? ] *mf* *mp*

9 SATB unison *p*

How did the rose ev-er o - pen its heart

Lyrics adapted from Daniel Ladinsky's translation of *The Gift: Poems by Hafiz the Great Sufi Master*; used by permission.

It is illegal to duplicate this piece by photocopying or any other means.

Those violating the copyright will be punished to the full extent of the law.

© Copyright 2004 for ALL COUNTRIES by Santa Barbara Music Publishing, Inc.

Printed in the U.S.A.

14 *mp*

and give to this world, \_\_\_\_\_ and

*mp*

*mf* 18

give to this world, \_\_\_\_\_ and give to this world

*mf*

give to this world, \_\_\_\_\_ and give to this world

*mf*

give to this world, \_\_\_\_\_ and give to this world

*mf*

give to this world, \_\_\_\_\_ and give to this world

*mf*

*f* all of its beau-ty, *mf* beau *rit.*  
*f* all of its beau-ty? *mf* *rit.*  
*f* all *mp* beau *rit.*  
*f* all, *mf* all of its beau *rit.*

For Perusal Only

23 *Poco meno mosso*  $\text{♩} = 78$

*p* ty? *pp* How did the rose ev-er o-pen its  
*p* ty? *pp* How did the rose ev-er o-pen its  
*p* ty? *pp* How did the rose ev-er o-pen its  
*p* ty? *pp* How did the rose ev-er o-pen its  
*p* ty? *pp* How did the rose ev-er o-pen its

*Poco meno mosso*  $\text{♩} = 78$

29

*p* heart, *mp* o - pen its heart, *mf* How did the

*p* heart, *mp* o - pen its heart,

*p* heart, *mp* o - pen its heart, *mf* How did the

*p* heart, *mp* o - pen its heart,

*mp* *p* *mp* *mf*

For Perusal Only

3.

*dim.* *p* *pp*

rose ev-er o - pen its heart,

*pp*

its heart,

*dim.* *p* *pp*

rose ev-er o - pen its heart,

*pp*

its heart,

*dim.* *p* *pp*

*poco a poco cresc. to m. 39*

37

*mp poco accel.*

Musical score for the first system, including vocal lines and piano accompaniment. The vocal parts (Soprano and Bass) feature a long note with a fermata, marked *poco a poco cresc. to m. 39* and *mp poco accel.*. The piano accompaniment consists of chords in the right hand and a moving bass line in the left hand, marked *poco a poco cresc. to m. 39* and *mf poco accel.*.

# For Perusal Only

Musical score for the second system, including vocal lines and piano accompaniment. The vocal parts (Soprano and Bass) sing the lyrics "its heart?" and "Its", marked *mf* and *Tempo primo*  $\text{♩} = 84$ . The piano accompaniment continues with chords and a moving bass line, marked *mf* and *Tempo primo*  $\text{♩} = 84$ .

heart?  
heart?

The first system of the score consists of four vocal staves and a piano accompaniment. The vocal parts are in treble and bass clefs, with a key signature of two sharps (F# and C#). The piano accompaniment is in grand staff. The lyrics 'heart?' are written under the vocal lines. The music features long, sweeping melodic lines with fermatas at the end of phrases.

45 For Perusal Only

It felt  
It felt, it felt, It felt the en -

*p* *mp* *p* *mp* *p*

The second system of the score continues with four vocal staves and a piano accompaniment. The lyrics are 'It felt', 'It felt, it felt,', 'It felt the en -'. The piano accompaniment includes dynamic markings *p* (piano) and *mp* (mezzo-piano). The music continues with melodic development and dynamic contrast.

48

light. How did the  
 it felt. How did the rose ev - er  
 cour - age - ment of light  
 light,

# For Perusal Only

52

rose ev - er o - pen its heart?  
 o - pen its heart? It  
 a - gainst its be - ing. It felt,  
 light, en - cour -

56 *cresc.*

*mf*

The en - cour-age-ment of  
 felt, it felt the en - cour-age-ment of  
 it felt en - cour-age-ment of  
 - age-ment, en - cour - age-ment of

For Perusal Only *ff*

light.  
 light, of light.  
 light.  
 light.

*ff*

*ff*

*ff*

*ff*

*f*

*ff*



# © protection

64

oth - er - wise we re - main too fright - ened.

oth - er - wise we re - main too fright - ened.

oth - er - wise we re - main too fright - ened.

oth - er - wise we re - main too fright - ened.

68 *Poco meno mosso* ♩=78

*mp*

*mf*

73 *poco accel.* *cresc.*

75 **Tempo primo** ♩=84

How did the rose ev - er o - pen its

How did the rose ev - er

How did the rose ev - er o - pen its

How did the rose ev - er o - pen its

**Tempo primo** ♩=84

heart, *mf* 80 and give to this world,

o - pen its heart, *mf* and give to this world,

heart, *mf* and give to this world,

heart, *mf* and give to this world,

*mf*

For Perusal Only

and give to this world, and

and give to this world,

and give to this world, and

and give to this world,

*f*

84

give to this world

and give to this world

give to this world

and give to this world

For Perusal Only

87

all of its beau ty?

all of its beau ty?

all of its beau ty?

all of its beau ty?

all of its beau ty?

all of its beau ty?

all of its beau ty?

all of its beau ty?